

శ్రీః

శ్రీమతే నిగమాంతమహాదేశికాయ నమః

శ్రీమాన్ వేంకటనాథార్యః కవితార్కికకేసరీ ।  
వేదాంతాచార్యవర్యో మే సన్నిధత్తాం సదా హృది ॥

నమ్మాళ్వార్ అరుళిచ్చెయ్దు

॥ ఆడియాడి ॥

*This document\* has been prepared by*

***Sunder Kidambi***

*with the blessings of*

శ్రీ రంగరామానుజ మహాదేశికన్

**His Holiness *śrīmad āṇḍavan* of *śrīraṅgam***

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the **Tikanna** font.

శ్రీః  
శ్రీమతే రామానుజాయ నమః

## ॥ ఆడియాడి ॥

తలివియిణ్ ఆఱ్ఱామై కండ తాయ్ తలివనై నోక్కి కూఱల్

‡ఆడియాడి\* అగం కరైందు\* ఇశై  
పాడి ప్పాడి\* క్కణ్ణీర్ మల్లి\* ఎంగుం  
నాడి నాడి\* నరశింగా! ఎన్ఱు\*  
వాడి వాడుం\* ఇవ్వాణుదలే (1)

వాణుదల్\* ఇమ్మడవరల్\* ఉమ్మై  
క్కాణుం ఆశైయుళ్\* నైగిన్ఱాళ్\* విఱల్  
వాణ్ణ\* ఆయిరం తోళ్ తుణిత్తీర్\* ఉమ్మై  
క్కాణ నీర్\* ఇరక్కం ఇలీరే (2)

ఇరక్క మనత్తోడు\* ఎరియణై\*  
అరక్కుం మెళ్ళుగుం\* ఒక్కుం ఇవళ్\*  
ఇరక్కం ఎళిర్\* ఇదఱ్ఱెన్ శెయ్యేన్\*  
అరక్కన్ ఇలంగై\* శెఱ్ఱీరుక్కే (3)

ఇలంగై శెఱ్ఱవనే ఎన్నుం\* పిన్నుం  
వలంగొళ్\* పుళ్ ఉయర్తాయ్ ఎన్నుం\* ఉళ్ళం  
మలంగ\* వెప్పయిర్క్కుం\* క్కణ్ణీర్ మిగ  
క్కలంగి\* క్కై తొళ్ళుం నిన్ఱివళే (4)

---

**Attention:** Please note that the letters శ్ and ఱ denote  $\mu$  and  $\eta$  respectively, in Tamil. Also note that ఱ్ఱ sounds almost like ట్ర , ఱ్ఱి like ట్రీ , and so on. The consonant-cluster న్ఱ is pronounced somewhere between న్ర and న్న). It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters ఱ్ఱ and న్ఱ as ట్ర and న్న, respectively.

ఇవళ్ ఇరాప్పగల్\* వాయ్వోరి ఇ\* తన  
 కువళ్ళై ఒణ్\* కణ్ణ నీర్ కొండాళ్\* వండు  
 తివళుం\* తణ్ణణ్ తుళాయ్ కొడిర్\* ఎన  
 తవళ వణ్ణర్\* తగవుగళే (5)

తగవుడైయవనే ఎన్నుం\* పిన్నుం  
 మిగ విరుమ్బుం\* పిరాణ్ ఎన్నుం\* ఎన -  
 దగ ఉయిర్క్కు\* అముదే ఎన్నుం\* ఉళ్ళం  
 ఉగ ఉరుగి\* నిన్ఱుళ్ ఉళే (6)

ఉళ్ళుళ్ ఆవి\* ఉలర్ందులర్ందు\* ఎన  
 వళ్ళలే\* కణ్ణనే ఎన్నుం\* పిన్నుం  
 వెళ్ళ నీర్\* క్కిడందాయ్ ఎన్నుం\* ఎన  
 కళ్ళి తాణ్\* పట్ట వంజనైయే (7)

వంజనే ఎన్నుం\* కై తొళ్ళుం\* తన  
 నెంజం వేవ\* నెడిదుయిర్క్కుం\* విఱల్  
 కంజనై\* వంజనై శెయిర్\* ఉమ్మై  
 త్తంజం ఎన్ఱు\* ఇవళ్ పట్టనవే (8)

పట్ట పోదు\* ఎళ్ళు పోదఱియాళ్\* విరై  
 మట్టలర్\* తణ్ తుళాయ్ ఎన్నుం\* శుడర్  
 వట్ట వాయ్\* నుది నేమియిర్\* నుమ -  
 దిట్టం ఎణ్ కొల్\* ఇవ్వేళ్ళైక్కే (9)

ఏళ్ళై పేదై\* ఇరా ప్పగల్\* తన  
 కేళ్ళిల్\* ఒణ్ కణ్ణ నీర్ కొండాళ్\* కిళ్ళర్  
 వాళ్ళవై వేవ\* ఇలంగై శెఱ్ఱిర్\* ఇవళ్  
 మాళ్ళై నోక్కు\* ఒన్ఱుం వాట్టేన్మినే (10)

‡వాట్టమిల్ పుగళ్ \* వామననై \* ఇశై  
కూట్టి \* వణ్ శడగోబణ్ శొల్ \* అమై  
పాట్టు \* ఓర్ ఆయిరత్తి ప్పత్తాల్ \* అడి  
శూట్టలాగుం \* అందామమే (11)

॥ నమ్మాళ్వార్ తిరువడిగళే శరణం ॥